



## Concello de Vigo

### D<sup>a</sup>. YOLANDA AGUIAR CASTRO, CONCELEIRA-SECRETARIA DA XUNTA DE GOBERNO LOCAL DO CONCELLO DE VIGO

**C E R T I F I C O:** Que a Xunta de Goberno Local, na sesión **ordinaria do 27 de agosto de 2020**, adoptou o seguinte acordo:

#### 3.- PROPOSTA DE CONCESIÓN DE SUBVENCIÓN DIRECTA PARA O DESENVOLVEMENTO EN 2020 DO PROXECTO: "VIGO POR EL CONGO (ORFANATO KIMBONDO)". EXPTE. 197759/301.

Visto o informe de fiscalización do 13/08/2020, dáse conta do informe-proposta de data 28/07/2020, asinado polo xefe de área de Benestar Social, polo asesor xurídico adxunto da área, pola concelleira-delegada de Política de Benestar Social e polo concelleiro-delegado de orzamentos e Facenda:

#### "I. ANTECEDENTES

I.1. En datas 03.03.2020 (Código solicitude W422188-1968; Docum. nº 200035856), 23.04.2020 (Códigos solicitudes W428762-8261, W428758-4008 e W428757-2450; Docs n.ºs. 200051149, 200051137 e 200051120), 04.06.2020 (Código solicitude W436328-8929; Docum. nº 200101475) e 24.07.2020 (Certificado positivo AEAT), a «ASOCIACIÓN MALEMBE» presentou no Rexistro electrónico do Concello de Vigo unha solicitude de subvención para o desenvolvemento do proxecto: "*Vigo por el Congo (Orfanato Kimbondo)*", co que se pretende levar a cabo no ano 2020 un programa educativo dirixido ós/ás nenos/as que viven en acollida na "Maison Foyer" do Orfanato Kimbondo, en Kinshasa (RDC).

I.2. Achegouse tamén (ou consta xa en poder desta Admón.) a documentación administrativa necesaria para a concesión da subvención: datos identificativos da entidade, Proxecto/Memoria xustificativa, certificacións administrativas de cumprimento das obrigas tributarias e coa SS.SS., escritura de constitución da Asociación, estatutos sociais, acreditación da representación, CIF, certificación bancaria actualizada, declaración de non estar inhabilitada nin incurso en prohibición para ser beneficiaria das subvencións públicas, etc.

I.3. Mediante Resolución do 04.05.2020, a Concelleira delegada da Área de Política de Benestar Social ordenou a incoación de expediente administrativo para a tramitación e resolución de subvención a favor da «ASOCIACIÓN MALEMBE» para a execución dese proxecto.

#### II. NORMATIVA RELACIONADA

- Declaración Universal de Dereitos humanos, 10 de decembro de 1948.
- Pacto Internacional de Dereitos Cívís e Políticos, 19 de decembro de 1966.
- PIDESC (Pacto Internacional de Dereitos Económicos, Sociais e Culturais, 19 de decembro de 1966).
- Convención internacional sobre os dereitos do neno, adoptada pola Asemblea Xeral da ONU o 20 novembro de 1989.
- CE/1978 (Constitución española, 29 decembro 1978).
- Carta Europea de Autonomía local, Estrasburgo 15.10.1986 (BOE nº 47, 24.02.1989).
- EAG (Estatuto de Autonomía de Galicia; LO.1/1981, do 6 de abril).
- LO.2/2012, do 27 de abril, de Estabilidade orzamentaria e Sostibilidade financeira.



Copia do documento - Concello de Vigo

Data impresión: 01/09/2020 13:56

Páxina 1 de 9

Expediente 197759/301

CSV: 24ED86-A989C9-84C95F-7YUV5C-QXEAYD-H1

Pode validar e/ou obter copia electrónica do documento utilizando o código QR da esquerda ou o código de verificación na dirección <http://www.vigo.org/csv>

- L.23/1998, do 7 de xullo, do Estado, de Cooperación internacional para o desenvolvemento.
- L.2/2014, do 25 de marzo, da Acción e do Servizo exterior do Estado.
- L.3/2003, do 19 de xuño, de Galicia, de Cooperación para o desenvolvemento.
- D.29/2017, do 9 de marzo, de cooperación para o desenvolvemento.
- LRBRL (L.7/1985, do 2 de abril, Reguladora das Bases do Réxime local).
- L.27/2013, do 27 de decembro, de Racionalización e Sostibilidade da Admón. local.
- L.5/2014, do 27 de maio, de medidas urxentes derivadas da entrada en vigor da Lei 27/2013, do 27 de decembro, de racionalización e sustentabilidade da Administración Local.
- L.15/2014, do 16 de setembro, de racionalización do Sector Público e outras medidas de reforma administrativa.
- LALGA (L.5/1997, do 22 de xullo, de Administración local de Galicia).
- TRRL (RDLEX. 781/1986, do 18 de abril, Texto refundido das disposicións legais vixentes en materia de Réxime local).
- LPACAP (L.39/2015, do 1 de outubro, do Procedemento administrativo común das Admóns. Públicas).
- LRXSP (L.40/2015, do 1 de outubro, de Réxime xurídico do Sector público).
- LRXCA (L.29/1998, do 13 de xullo, reguladora da Xurisdicción contencioso-administrativa).
- L.19/2013, do 9 de decembro, de transparencia, acceso á información pública e bo goberno.
- L.13/2008, do 3 de decembro, Lei de servizos sociais de Galicia.
- LXS (L.38/2003, do 17 de novembro, Lei xeral de subvencións).
- LSG (L.9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia).
- RD.887/2006, do 21 de xuño, Regulamento da Lei xeral de subvencións.
- RD.749/2010, do 16 de xuño, polo que se regulan as subvencións e axudas no ámbito da cooperación internacional que se concedan pola Admón. do Estado.
- TRLRFL (RDLEX. 2/2004, do 5 de marzo, Texto refundido da Lei reguladora das Facendas locais).
- Orde EAH/3565/2008, do 3 de decembro, modificada pola Orde HAP 419/2014, do 14 de marzo, pola que se aproba a estrutura dos orzamentos das Entidades locais.
- RD.130/2019, do 8 de marzo, polo que se regula a BDNS e a publicidade das subvencións e demais axudas públicas.
- Bases de execución do Orzamento xeral – Concello de Vigo.
- Instrucción 1/2014 da Intervención xeral municipal sobre aplicación da L.5/2014.
- Nota informativa do 16.03.2016 da Intervención xeral municipal sobre a BDNS.

### III. INFORME

III.1. Tal como resulta da documentación achegada, a «ASOCIACIÓN MALEMBE» foi constituída no ano 2017 ó abeiro da LO.1/2002, de 22 de marzo, reguladora do Dereito de Asociación (Acta fundacional do 19.12.2017). Xustifica estar inscrita no “Registro Nacional de Asociaciones” (nº 615542; 25.04.2018) e consta tamén a súa inscrición no Rexistro municipal de Asociacións da Concellería de Participación cidadá (nº 135-48; 27.09.2018).

III.2. De acordo cos Estatutos que rexen esta Asociación “*de carácter cultural y no lucrativo*”, os seus fins son:

«I.- *Suplir las necesidades materiales, ya sea en el ámbito escolar o sanitario de los niños y jóvenes del Orfanato Mama Koko (Kimbondo, Kinshasa, RD Congo).* II.- *Procurarles una formación adecuada tras un seguimiento individualizado en términos educativos.* III.- *Llevar a cabo una labor de concienciación entre la juventud, respecto a la situación y mentalidad*



Copia do documento - Concello de Vigo

Data impresión: 01/09/2020 13:56

Páxina 2 de 9

Expediente 197759/301

CSV: 24ED86-A989C9-84C95F-7YUV5C-QXEAYD-H1

Pode validar e/ou obter copia electrónica do documento utilizando o código QR da esquerda ou o código de verificación na dirección <http://www.vigo.org/csv>



## Concello de Vigo

*congoleñas, fronte a su deber moral de preocuparse por su entorno. IV.- Establecer puentes culturales entre los jóvenes de los dos países, a través de programas de intercambio» (Art. 1 Estatutos).*

III.3. O cumprimento dos seus fins poderá levalos a cabo a través de diferentes medios e instrumentos, entre os que se citan expresamente as eventuais subvencións que a Asociación poida obter dos organismos oficiais (Art. 11 Estatutos).

III.4. Segundo se informa no proxecto presentado ó Concello de Vigo pola «ASOCIACIÓN MALEMBE» (p.11 Prox. "Vigo por el Congo"):

*«El proyecto consiste en darle continuidad a una parte del PROYECTO VIGO POR EL CONGO 2019. En concreto a la parte dedicada a dotar a la Maison Foyer, vivienda de los niños y niñas beneficiarios, de becas escolares de: educación especial, refuerzo y altas capacidades; a través de tres grupos dirigidos por profesorado contratado para ello. Y todo ello coordinado por un maestro vigués que está desplazado en RD Congo. Este programa educativo se lleva a cabo en coordinación con el programa pedagógico existente en el Orfanato (Anexo IX) y con personal experto de la Universidad Pedagógica Nacional de RD Congo, con quienes hemos firmado un convenio de colaboración (Anexo II).*

*En consonancia con el 4º objetivo de los Objetivos de Desarrollo Sostenible promovidos por la ONU, queremos financiar la educación de estos 50 menores, así como actuar de educadores integrales conviviendo con ellos en su misma vivienda. ODS Objetivo 4: Garantizar una educación inclusiva, equitativa y de calidad y promover oportunidades de aprendizaje durante toda la vida para todos. Vamos incluso más allá, realizando un seguimiento exhaustivo personalizado del desarrollo personal y la integración social de cada niña y niño...».*

III.5. O proxecto da «ASOCIACIÓN MALEMBE» está dirixido a 32 nenos e 18 nenas orfos/as ou en acollida que viven no orfanato Kimbondo (Maison Foyer), nas aforas de Kinshasa, con idades comprendidas entre os 6 e os 13 anos.

Os obxectivos específicos deste programa son: *«Reforzar la alimentación de los niños y niñas del orfanato mejorando su calidad educativa con igualdad de oportunidades dando continuidad a las aulas de educación especial, refuerzo y altas capacidades» (p.21 Prox. "Vigo por el Congo")..*

O obxectivo da Asociación, a longo prazo, é o de garantirlles un futuro académico e profesional, acompañándoos/as ata que cumplan a maioría de idade.

III.6. O orzamento estimado pola «ASOCIACIÓN MALEMBE» para levar a cabo este proxecto humanitario en 2020 ascende a 15.102,83€ e nos vixentes orzamentos municipais está prevista a concesión dunha subvención nominativa por importe de 10.000 € (DEZ MIL EUROS) a favor desa Asociación con cargo á aplicación orzamentaria nº 2310.480.00.16 ("Malembé").

III.7. A posibilidade da súa concesión directa á entidade designada nos orzamentos está prevista expresamente nos Arts. 22.2.a) da LXS e no Art. 19.4.a) da LSG. Para estes efectos, teñen a consideración de «subvencións previstas nominativamente nos orzamentos municipais» aquelas cuxo obxecto, dotación orzamentaria e beneficiario aparecen determinados expresamente no estado de gastos do orzamento.

Ademais, a Disposición adicional 2ª da LSG, posta en relación co seu Art. 19.4, posibilita tamén a concesión directa das subvencións en materia de cooperación para o desenvolvemento reguladas na L.3/2003, do 19 de xuño, que inclúe entre os obxectivos desa cooperación a



Copia do documento - Concello de Vigo

Data impresión: 01/09/2020 13:56

Páxina 3 de 9

Expediente 197759/301

CSV: 24ED86-A989C9-84C95F-7YUV5C-QXEAYD-H1

Pode validar e/ou obter copia electrónica do documento utilizando o código QR da esquerda ou o código de verificación na dirección <http://www.vigo.org/csv>

atención ás situacións de emerxencia das poboacións máis desfavorecidas que precisen da cooperación externa, tanto mediante axuda humanitaria como mediante accións dirixidas á reconstrución e ó restablecemento institucional.

Con todo, faise constar que, a fin de promover a publicidade e a concorrência no outorgamento de axudas municipais á cooperación internacional que deben presidir esta materia, os servizos técnicos e xurídicos do Servizo de Benestar Social redactaron no ano 2016 unhas Bases que rexerían a concesión de subvencións a Organizacións Non Gubernamentais de Desenvolvemento (ONGD) para a realización de proxectos de cooperación internacional, que foron informadas favorablemente polo Asesor xurídico da Área (22.07.2016) e pola Intervención xeral municipal (30.08.2016), aínda que finalmente non foron aprobadas pola XGL (Exp. nº 129097/301).

III.8. O procedemento para a concesión destas subvencións iniciárase de oficio polo centro xestor do crédito orzamentario ó que se imputa á subvención ou por instancia do interesado e rematará coa resolución de concesión ou coa formalización do correspondente convenio.

A concesión desta subvención estará suxeita, especificamente, ás condicións e compromisos establecidos na propia Resolución de concesión (Art. 26 LSG, Art. 28 LXS, Art. 67 RD.887/2006 e Base 38 das de execución dos orzamentos xerais): obxecto, beneficiarios, crédito orzamentario, compatibilidade/incompatibilidade con outras subvencións, pagamento e xustificación, etc.

III.9. As competencias municipais en materia de cooperación internacional descentralizada atopan fundamento tanto na lexislación de réxime local (Arts. 2 e 25 LRBRL, 80.1 LALGA...) como, especificamente, na lexislación sectorial estatal e autonómica. Así:

- A L.23/1998, do 7 de xullo, do Estado, de Cooperación internacional para o desenvolvemento, habilita expresamente para que desde as entidades locais se leven a cabo accións e programas incluíbles no concepto de *“cooperación para o desenvolvemento”*, expresión solidaria da sociedade local que, en todo caso, basearase nos principios de autonomía orzamentaria e autorresponsabilidade no seu desenvolvemento e execución (no marco da política española de cooperación internacional para o desenvolvemento) e no de colaboración entre Admóns. Públicas, tocante ó acceso e participación da información e máximo aproveitamento dos recursos públicos. A lei inclúe entre os obxectivos da política de cooperación internacional a prevención e atención das situacións de emerxencia mediante a prestación de accións de axuda humanitaria (Arts. 3 e 20).
- A L.3/2003, do 19 de xuño, de Galicia, de Cooperación para o desenvolvemento, recoñece tamén esa mesma capacidade municipal para intervir en materia de cooperación internacional, considerando ás entidades locais como *“axentes da cooperación internacional para o desenvolvemento”* (Art. 23.1.a)).
- Finalmente, a L.2/2014, do 25 de marzo, da Acción e do Servizo exterior do Estado, reafirma que as entidades locais poden actuar no eido da cooperación internacional para o desenvolvemento e expresa que a Acción exterior neste sector orientárase a contribuír á erradicación da pobreza, ó desenvolvemento humano sostible e ó pleno exercicio dos dereitos, mediante a consolidación dos procesos democráticos e o Estado de Dereito, a redución das desigualdades, o fomento dos sistemas de cohesión social, a promoción dos dereitos das mulleres e a igualdade de xénero, dando unha resposta de calidade ás crisis humanitarias.



Copia do documento - Concello de Vigo

Data impresión: 01/09/2020 13:56

Páxina 4 de 9

Expediente 197759/301

CSV: 24ED86-A989C9-84C95F-7YUV5C-QXEAYD-H1

Pode validar e/ou obter copia electrónica do documento utilizando o código QR da esquerda ou o código de verificación na dirección <http://www.vigo.org/csv>



## Concello de Vigo

A seguir, enumera entre os suxeitos da Acción Exterior do Estado ás Admóns. Públicas (entre as que, loxicamente, inclúese a Admón. local) e prescribe o deber dos órganos constitucionais, as CCAA, as Cidades Autónomas, «as entidades que integran a Administración Local» e os organismos, entidades e institucións delas dependentes de manter informado ó Ministerio de Asuntos Exteriores e de Cooperación das súas propostas sobre actuacións con proxección exterior, para que este departamento poida informar e, de ser o caso, emitir recomendacións motivadas sobre a adecuación da proposta de actuación ás directrices, fins e obxectivos da Política Exterior fixados polo Goberno e os instrumentos de planificación establecidos por esta lei (Arts. 5, 11 e ccdtes.).

Esta atribución competencial realizada pola lexislación sectorial en materia de cooperación internacional para o desenvolvemento ten fundamento mediato na propia CE/1978 (Preámbulo, Título Preliminar, Arts. 9.2, 10, 137...) e resulta congruente co contido do Art. 10.3 da Carta Europea de Autonomía local, ratificada por España, que establece que as entidades locais poderán, nas condicións eventualmente previstas pola Lei, cooperar coas entidades doutros Estados.

Outra cousa é o alcance do exercicio desta competencia, que estará necesariamente supeditado ás directrices da política española de cooperación internacional para o desenvolvemento e delimitado pola aplicación dos principios de colaboración, autonomía orzamentaria, autorresponsabilidade no seu desenvolvemento e execución e cumprimento da lexislación en materia de estabilidade e sostibilidade orzamentaria.

III.10. No proxecto presentado ó Concello de Vigo pola «ASOCIACIÓN MALEMBE» inclúese un apartado específico relativo á xustificación da súa coherencia coa política de acción humanitaria da CA de Galicia.

En efecto, «IV Plan Director da Cooperación Galega 2018 – 2021» sinala que «A erradicación da pobreza en todas as súas dimensións, en todos os lugares e na xeración actual e futura constitúe a principal arela, centro da política pública de cooperación e da Axenda 2030 para o desenvolvemento sostible, e deberá operar como a prioridade e o horizonte do conxunto das actividades da cooperación galega».

Podemos engadir que tamén estaría en coherencia coas políticas de acción humanitaria do Estado contidas no actual «V Plan Director da Cooperación Española 2018 – 2021» (Apdo. 1.2. «Retos de la Cooperación Española»; subapdo. 1.2.1. «Retos globales de desarrollo»).

Igualmente, xustifícase a súa adecuación á consecución dos Obxectivos de Desenvolvemento Sostible (ODS) da ONU: ODS 1, Fin da Pobreza; ODS 2, Fame 0; ODS 3, Saúde e Benestar; ODS 4, Educación de calidade e ODS 5, Igualdade.

A República Democrática de Congo ocupa o posto nº 179 dun total de 189 países no Índice de Desenvolvemento Humano (IDH) e figura entre os máis pobres do mundo. Como se informa no proxecto presentado:

«El 43 % de la población adulta no está alfabetizada y el 45% del total de niños y niñas que se matriculan en educación primaria acaban abandonando la escuela. Además, muchas familias no pueden hacer frente a las cuotas escolares (90\$/año); si bien esto está cambiando, pues están en pleno proceso político de hacer gratuita la educación obligatoria...» (p.16 Prox. «Vigo por el Congo»).

III.11. Toda vez que ten transcendencia económica, antes da súa aprobación polo órgano competente (XGL), o expediente deberá ser sometido a informe preceptivo de fiscalización



Copia do documento - Concello de Vigo

Data impresión: 01/09/2020 13:56

Páxina 5 de 9

Expediente 197759/301

CSV: 24ED86-A989C9-84C95F-7YUV5C-QXEAYD-H1

Pode validar e/ou obter copia electrónica do documento utilizando o código QR da esquerda ou o código de verificación na dirección <http://www.vigo.org/csv>

previa pola Intervención xeral municipal (Art. 214 TRLRFL), a fin de verificar a existencia de crédito axeitado e suficiente para atender ás obrigas de contido económico derivadas da concesión da subvención.

III.12. O informe xurídico dáse por evacuado nos termos contidos no presente informe-proposta, redactado e asinado polo Asesor xurídico adxunto á Xefatura de Benestar social (Resolución Concelleiro delegado da Área de Xestión municipal do 07.02.2013).

#### IV. PROPOSTA DE ACORDO

En consecuencia, visto o que antecede e a normativa aplicable, propónse á Xunta de Goberno Local (Art. 127.1.g) LRBRL, Art. 31 LSG e ccdtes.), previo informe da Intervención xeral municipal, a adopción do seguinte,  
«ACORDO

PRIMEIRO.- Conceder á «ASOCIACIÓN MALEMBE» unha subvención directa (nominativa) por importe de 10.000€ (DEZ MIL EUROS) para o desenvolvemento en 2020 do proxecto: “Vigo por el Congo (Orfanato Kimbondo)”, de acordo coa documentación e a proposta presentadas ó Concello de Vigo (Exps. núms. 197759/301 e 196943/301).

SEGUNDO.- Aprobar e autorizar o gasto de 10.000€ con cargo á aplicación nº 2310.480.00.16 (“Malembe”) dos orzamentos vixentes, a favor da «ASOCIACIÓN MALEMBE», CIF G27855220.

TERCEIRO.- Publicar a subvención concedida no “Portal da Transparencia e Bo Goberno” do Concello de Vigo (<http://transparencia.vigo.org>) e remitir a información precisa á Base de Datos Nacional de Subvencións (BDNS), na que se deberá rexistrar unha “convocatoria instrumental” e os datos estruturados inmediatamente despois da concesión

CUARTO.- A concesión desta subvención rexeráse polas seguintes Estipulacións:

1ª.- *Obxecto*: o obxecto desta subvención será a execución no ano 2020 do programa educativo da «ASOCIACIÓN MALEMBE»: “Vigo por el Congo (Orfanato Kimbondo)”, dirixido ós/ás nenos/as que viven en acollida na “Maison Foyer” do Orfanato Kimbondo, en Kinshasa (RDC) e co que se pretende reforzar a súa alimentación e mellorar a calidade educativa con igualdade de oportunidades, dando continuidade ás aulas de educación especial, reforzo e altas capacidades.

2ª.- *Beneficiarios/as e modalidades de axuda*: as persoas beneficiarias directas da axuda municipal serán 32 nenos e 18 nenas orfos/as ou en acollida que viven no orfanato Kimbondo (Maison Foyer), con idades comprendidas entre os 6 e os 13 anos.

3º.- *Crédito orzamentario*: o gasto que representa para o Concello de Vigo esta subvención (10.000€) poderá financiarse con cargo á aplicación nº 2310.480.00.16 (“Malembe”) dos vixentes orzamentos municipais.

4º.- *Pagamento*: tendo en conta as características humanitarias do proxecto (enmarcable nas axudas de cooperación ó desenvolvemento), realizarase un pagamento anticipado polo 100% do importe concedido, que se xustifica legalmente na necesidade de acadar unha maior eficacia e eficiencia na xestión dos fondos públicos destinados á cooperación para o desenvolvemento, tal como se indica na Disposición adicional 2ª, apdo. 2, da L.9/2007 (LSG), que permite arbitrar nas bases reguladoras da subvención “sistemas específicos de pagamentos anticipados de ata o 100% da subvención concedida” («Réxime especial das axudas en materia de cooperación exterior»).



Copia do documento - Concello de Vigo

Data impresión: 01/09/2020 13:56

Páxina 6 de 9

Expediente 197759/301

CSV: 24ED86-A989C9-84C95F-7YUV5C-QXEAYD-H1

Pode validar e/ou obter copia electrónica do documento utilizando o código QR da esquerda ou o código de verificación na dirección <http://www.vigo.org/csv>



## Concello de Vigo

Dacordo co artigo 42 do Real Decreto 887/2006, de 21 de xullo, Regulamento da Lei xeral de subvencións e a propia Disposición adicional 2ª, apdo. 2, da LSG, non será esixible a constitución de garantías.

5º.- *Compatibilidade*: esta subvención será compatible con calquera outra subvención ou axuda para a mesma finalidade procedente de calquera outra Administración ou de entes públicos ou privados, nacionais, da Unión Europea ou de organismos internacionais. Con todo, a beneficiaria deberá comunicar ó Concello de Vigo a obtención doutras posibles subvencións, axudas, ingresos ou recursos que financien a actividade subvencionada.

Esta comunicación deberá efectuarse no momento en que se coñeza e, en todo caso, con anterioridade á xustificación da aplicación dada ós fondos recibidos. En calquera caso, o importe total da subvención ou subvencións non poderá superar o da actividade subvencionada; caso no que se procederá na forma prevista no Art. 34 do RD.887/2006, do 21 de xullo.

Se o custo total da actividade subvencionada resultase ser menor que o contemplado para a concesión da subvención ou se reducisen na execución da actividade subvencionada as actuacións ou elementos previstos como integrantes da mesma, procederá a redución da subvención na mesma proporción.

A comunicación destas circunstancias ó Concello deberá efectuarse no momento en que se coñeza e, en todo caso, con anterioridade á xustificación da aplicación dada ós fondos recibidos.

6ª.- *Xustificación*: ó abeiro do previsto na Disposición adicional 2ª, apdo. 2, da LSG, establécese un réxime especial de xustificación.

A documentación xustificativa da subvención deberá achegarse necesariamente **antes do 01.11.2020** a través da sé electrónica do Concello de Vigo (<https://sede.vigo.org/expedientes/sede/?lang=gal#2>) por calquera dos mecanismos de identificación admitidos nela.

A entidade beneficiaria deberá presentar un informe final que constará de dúas partes:

1ª) Xustificación técnica: indicará co máximo detalle posible as actividades realizadas, obxectivos acadados e resultados obtidos.

2ª) Xustificación económica: comprenderá toda a documentación que acredite os gastos efectuados con cargo á subvención concedida e realizarase mediante conta xustificativa que incluíra a declaración das actividades realizadas e o seu custo, coa desagregación de cada un dos gastos realizados.

A xustificación técnica incluírá:

- a) Certificación da persoa que ostente a representación legal da entidade beneficiaria acreditativa da total realización do proxecto e da aplicación dos fondos ó fin destinado.
- b) Informe final de execución sobre os obxectivos, actividades e resultados acadados polo proxecto. Deberá estar asinado pola persoa responsable da xestión técnico-económica do proxecto.



Copia do documento - Concello de Vigo

Data impresión: 01/09/2020 13:56

Páxina 7 de 9

Expediente 197759/301

CSV: 24ED86-A989C9-84C95F-7YUV5C-QXEAYD-H1

Pode validar e/ou obter copia electrónica do documento utilizando o código QR da esquerda ou o código de verificación na dirección <http://www.vigo.org/csv>

A xustificación económica comprenderá toda a documentación que acredite os gastos efectuados con cargo á subvención concedida. A conta xustificativa será con entrega de informe de auditor/a, que incluirá:

- Certificación dos gastos polo importe total do proxecto, asinada pola persoa que ostente a representación legal da entidade beneficiaria.
- (De ser o caso) Declaración responsable do representante legal da entidade, complementaria e actualizada, doutras axudas solicitadas, pendentes de resolución, outorgadas ou recibidas para o proxecto subvencionado.
- Relación de todos os gastos efectuados, con indicación da data e do número da factura ou do documento xustificativo do gasto, identificación do emisor das mesmas, data e forma de pagamento e descrición do gasto co seu importe en moeda local e o seu equivalente en euros.
- Informe do/a auditor/a de contas, que deberá estar inscrito/a como exercente no Rexistro Oficial de Auditores de Contas (ROAC) no caso de ser realizada por persoal sometido á lexislación española. Tamén poderá ser realizada por auditores/as exercentes no país onde se leve a cabo o proxecto, sempre que no país de referencia exista un réxime de habilitación para o exercicio da actividade de auditoría de contas.

A presentación da auditoría coma forma xustificativa do gasto non exime á entidade beneficiaria da subvención do mantemento do soporte documental de acordo cos prazos estipulados pola normativa aplicable.

A beneficiaria deberá facilitar, de ser o caso, a información complementaria que lle sexa requirida pola Concellería de Política de Benestar Social e pola Intervención xeral municipal, Tribunal de Contas e Consello de Contas no exercicio das súas funcións de fiscalización e control do destino das subvencións.

*7ª.- Protección de datos:* en cumprimento do Regulamento (UE) 2016/679 sobre protección de datos de carácter persoal, da Lei Orgánica 3/2018, do 5 de decembro, de Protección de datos persoais e garantía dos dereitos dixitais e das demais disposicións vixentes nesta materia, infórmase que os datos da entidade beneficiaria e os dos seus representantes serán incorporados ós correspondentes ficheiros municipais baixo a responsabilidade do Concello de Vigo e ás bases de datos de xestión municipal e de Benestar social. A finalidade da súa recollida e tratamento é a instrución do procedemento para a concesión da subvención obxecto desta Resolución, a práctica das publicacións, comunicacións e notificacións de obrigado cumprimento, o seguimento e comprobación da actividade subvencionada e as demais actuacións previstas na normativa reguladora das subvencións públicas, en orde á conclusión do proceso de subvencións.

Poderán ser cedidos a outras Administracións, organismos e institucións, asumindo estas as obrigas dos responsables de tratamento de datos. Tamén poderán ser cedidos en cumprimento dun mandato legal ou xudicial e verificados e cotexados con calquera outros dos que as demais Administracións dispoñan a fin de comprobar a súa exactitude e veracidade. A base lexitimadora do tratamento previsto reside no consentimento expreso das persoas que representan á entidade beneficiaria e no exercicio lexítimo das competencias municipais atribuídas pola normativa de réxime local e sectorial aplicable. As persoas interesadas poden exercer os dereitos de acceso, rectificación, supresión, oposición, limitación do tratamento e portabilidade así como opoñerse á toma de decisións individuais automatizadas, incluída a elaboración de perfís, na forma prevista na normativa vixente, perante o órgano responsable do ficheiro (Concello de Vigo). Así mesmo, teñen dereito a presentar unha reclamación perante a Axencia



Copia do documento - Concello de Vigo

Data impresión: 01/09/2020 13:56

Páxina 8 de 9

Expediente 197759/301

CSV: 24ED86-A989C9-84C95F-7YUV5C-QXEAYD-H1

Pode validar e/ou obter copia electrónica do documento utilizando o código QR da esquerda ou o código de verificación na dirección <http://www.vigo.org/csv>



## Concello de Vigo

Española de Protección de Datos ([www.aepd.es](http://www.aepd.es)). Disporán de máis información na web municipal ou contactando co delegado de protección de datos no enderezo: [dpd.vigo@vigo.org](mailto:dpd.vigo@vigo.org)

8ª.- *Réxime xurídico aplicable:* A concesión da subvención obxecto deste Convenio rexerese, ademáis de polas anteriores estipulacións, pola L.38/2003 do 17 de novembro, xeral de subvencións e o RD.887/2006, do 21 de xullo, polo que se aprobou o seu Regulamento, nos seus preceptos básicos; a lexislación básica do Estado en materia de réxime local; a L.9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia; os preceptos non básicos da L.38/2003 e do RD.887/2006; as Bases de Execución dos orzamentos municipais e as restantes normas de dereito administrativo e, no seu defecto, as normas de dereito privado».

Non obstante, a Xunta de Goberno Local adoptará o acordo que estime máis conveniente para os intereses municipais.”

### **Acordo:**

A Xunta de Goberno Local aproba a proposta contida no precedente informe.

E para que así conste e produza os seus efectos, emito a presente certificación coa salvedade do artigo 206 do Regulamento de organización, funcionamento e réxime xurídico das entidades locais, de orde do Excmo. Alcalde, en Vigo a data da sinatura dixital.

CCA/rs

V. e Pr.

O ALCALDE,

Abel Caballero Álvarez.



Copia do documento - Concello de Vigo

Data impresión: 01/09/2020 13:56

Páxina 9 de 9

Expediente 197759/301

CSV: 24ED86-A989C9-84C95F-7YUV5C-QXEAYD-H1

Pode validar e/ou obter copia electrónica do documento utilizando o código QR da esquerda ou o código de verificación na dirección <http://www.vigo.org/csv>